

- 31 -

Trestník svedok Ing. J. r. b. Á n e k, gen. na Šl. 1279, ktorý je zák. používaní o význame svedeckej vý svedca, o priave odoprieť výjoved a o tr. mňalekoch k tvojej vý svedca udáva:

Vzhľadom na Činní časový odstup si na vec dobre nepraktikujem, nedržal som to v klave, viem iba, že som na diskoteke bol a že tam sa stala nejaká udalosť. Zotrívavam v celom rozsahu na predchádzajúcich výpovediach.

Na to bolo vzhľásené

#### u s n e s e n i e .

Poďku f 211 oča. 2 pán. b/ Dr. Ján. Šit jú za súťažnice o výsluhu sv. Št. a prírodného koninu z Šl. 1279-1301 u n. Šl. pojednávania z 1400 - 1500.

Na vysvetlenie rozporov svedok udáva:

Prekýtané výjovede sú pravdivé.

Na otázky zástupcu ST svedok udáva:

Neviem sa vyjadriť, čo mala poškodení obliečené na diskoteke. Občalovaného ing. Andrejáka som poznal bližšie, aj sme spolu sa stretávali a keď ma žiadal, aby som o diskoteke nehovoril, nedával som to do súvisu so skutkom, ktorý sa stal. Pred hlavným pojednávaním sa vyskytli nejaké výhrežné telefónaty a listy, týkali sa vyhľášky rodine, že sa niečo udeje. Jeden takýto list mi otec prečíta. Na hlavnom pojednávaní zistil som, že mám v telefornom zozname menovca, protože môj kolega namiesto mň omylem zavolať jeho a dotyčný sa mi predstavil, že je ŠTB. Toto bolo asi vo februári tohto roku. Tiež je možné, že sa aj matka svedkyne Dr. Baročkovej snažila ma ovplyvniť v tom smere, aby som do veci nezatahoval jej dcéru.

Na otázku obh. Dr. Beroseckého svedok udáva:

Nepamätm si už, či pri odchode s poškodenou na autobus bol na schodišti alebo na zábradlí niekto a ani neviem, či za nami išli nejaké dievčatá. Neviem, či auto, do ktorého bola vtlačená poš., bolo osvetlené. Nepamätm si, ako dlho som si na diskoteke všimal poškodenú. Stalo sa, že som mal incident aj na iných diskotekach. Poškodená mala so sebou tašku a ja už neviem, ako sa stalo, či som ju niesol. Neviem, či som mal tašku aj na diskoteke, ale podľa logiky myslím, že nie. Tašku som asi podal do auta, ale neviem, cez ktoré dvere a neviem ani cez ktoré dvere bola poškodená do auta vtiahnutá. Neviem s kym sa pošk. rozprávala resp. bavila na diskoteke, ja som sa sňou zoznámil počas diskoteky a rozprával som sa sňou a možno sme aj tancovali. Obž. ing. Kocúra poznám už zo školy, pred skutkom sme nemali konflikty.

Svedka Vargu som tiež poznal v čase skutku. V čase rozhovoru so sved. Škrobánkom som si na diskoteku nezameral. Keď som bol vypočítavý pri niektorom výsluchu, mi policajti povedali, že by som aj nemusel skončiť školu. Vy očúvavý som bol veľakrát potom sa ma z dovolenky odvádzali v putach. Dvakrát som bol aj zadržaný na 48 hodín, ale vynesené obvinenie mi nebolo. Pri výsluchoch som sa postupne na vec rozpráhľával, zo strany vypočítavajúcich mi neboli poskytované informácie o skutku.

Naotázky obhajkyne Dr. Závodskej svedok udáva:

Do UNIC kluba som zvykol chodiť na diskoteky tak, ako aj do iných klubov. Svedka Škrobánsku som poznal zo školy, boli sme kamaráti a istú dobu sme spolu aj bývali. O výsluchoch vše sa volmi spolu nebašili. Výsluchy trhali v r. 1978 alebo 1979, keďže niekedy aj 2-3 krát týždenne. Svedok Škrobánsk na o prítomnosti na diskoteka prevedčil podľa toho, že mi ne najdú výsledok od isto, čo stalo iba jediný raz. Výsluchy začali tým, že nám pýtal na obdobie skutku, avšak pri prvom výsluchu mi toto nevedel. Výsluchy trvali od 8 do 10. ročníka s pravidlom asi 4-5 mesiacov a potom znova pokračovali. Počas hľadania pojednávania som bol v nemocnici. Neviem sa vyjadriť, kedy som naresne rozpolomil na obdobie skutku, avšak nemal som záujem nič tajíť, a to že som si na vec si spomenul, som nebol dobrovoľne oznamený, lebo som sa ničoho nedopustil. Vypočítavajúci boli niektorí služní iní nie, najviac ma nahnevalo, keď ma dovezli v putach, čo ani neodviedli, a toto bol ešte počas mňho štúdia. Pri výsluchoch neboli na miesto vykonávaný nátlak. Vypočítavajúci ma neoboznamovali s výpovedami iných osôb a vždy sa vyzhotovovali zápisnice, ktoré som podpísieval. Výsluchy sa končili v r. 1981.

Naotázky obh. Dr. Bohma svedok udáva:

Od Pálku som facku nedostal, možno mi pri výsluchoch niekto facku raz dal, ale nepovedal prečo. Vypočítavajúcu sa mi navyhrali a pokiaľ mi povedali, že by som nemusel ukončiť školu, bral som to len ako oznam. Dievča, ktoré som odprevádzal z diskoteki, už neviem všbec popísať. O vražde poškodenej som sa mohol dozviedieť, možno v r. 1978-1979, predtým som toto neregistroval. Neviem, kym som sa aký s prvým rozprával o veci. V tomto smere trvám na výpovedi z hlavného pojednávania. Neviem uviesť, aká hudba hrala na predmetnej diskoteke ale v UNIC klube väčšinou bývala reprodukovaná hudba. Na prítomnosť na diskoteke som sa rozpráhľal vtedy, keď sa svedok Škrobánsk prevedčil tým, že mi tam pošiadal kľúč. Neviem, či svedok Škrobánsk toto povedal policajtom. Na vec som si vspomínať od výsluchu k výsluchu, teraz som si to už nepamäťal, lebo som to už pustil z hlavy. Keď vtlačili poškodenú do auta, myslil som si, že ju potom niekde vysadia. Pri rozhovore som a ne-pýtal obž. Andrášika, čo sa stalo potom s poškodenou. Neveril

som, že by ju mohli savraťať.

Na otázky obh. Dr. Vargica svedok učíva:

Pamäťom si, kedyžom mal promociu, aj kde sa konala oslava po nej a viem, kto súma naj zúčastnil, Pamäťom si to preto, lebo išlo o peknú udalosť v mojom živote. Diskoteka v UNIC klube medzi takéto udalosti nepatrí. Pokiaľ som pri výsluchu dostal facku, nikto mi nepovedal, prečo to bolo. Taktiež mi pri výsluchu bolo označené, že nemusím ukončiť hovor. Na veci sa rozprávňať nám padla dôvera a príve na základe otázok som sa na celú udalosť postupne rozprávňoval. Pri žiadnom výsluchu mi neboli poskytované žiadne informácie, všetko čo moje výročie. Vypočítávajúci a rozhľadujúci, že si o veci náleža pripomíta.

Na otázky sátorca KP svedok učíva:

Neviem, kto a ako mi rozoznánil s poškodenou, nepravdomi si, ani na rozhovor s ňou. Nespomenul som ďalšiu totožnosť dievčaťa, vtlačeného opravujem, ktoré sodelo v zute. Uvedomoval som si, o čom som vypovedal a toto si uvedomujem aj dnes.

Glavné pojednávanie sa prerušuje o 11.25 do 11.35 hod.

Glavné pojednávanie sa pokračuje o 11.40 hod.

Obž. ing. Kocúr :

Celá jroved svedka je nepravdivá. Žiadam, aby sa svedok vyjadril, či sa zúčastnil aj inej diskoteki, po ktorej by bol na ňu vypočúvaný, ďalej Žiadam, aby svedok uviedol, že či pri presvedčovaní sved. Škrobánkom o jeho účasti na diskoteke padli aj nejaké facky a prečo, ďalej aby sa vyjadril, či svedok Skrobánek ked dal kľúče od izby, mostal ešte na diskoteke, alebo či odišiel, a teda či v čase incidentu medzi ňou a svedkom Urbánkom tam bol svedok Škrobánek prítomný, ďalej Žiadam, aby sa svedok vyjadril, v akej vzdialnosti stál s poškodenou od zastávky autobusu, ďalej aby sa vyjadril, či poznal Dr. arcíkovú v kritickom čase a či s ňou na diskoteke tancoval.

**Svedok :**

Nebolo viac takých diskotek, po ktorých b. som bol vypočúvaný. So svedkom Škrobánkom som sa nikdy nebíl, ani vtedy, keď sa presvedčil o mojej prítomnosti na diskoteko. Novicem, či svedok Škrobánek hneď odišiel keď mi dal kľúče, tiež neviem, či bol prítomný pri mojom incidente s obž. Kozúrom. Neviem sa vyjadriť, v akej vzdialosti od zastávky autobusu som stál a poškodenou. V čase, keď eakonala diskoteka, poznal som Dr. Andrešíka a aj som s ním tancoval. Moja výpoved z hl. pojednávania je pravdivá, aj čo sa týka odchodu svedka Škrobánka z diskoteki.

**Obž. Kocúr :**

Žiadam, aby sa svedok vyjadril, či je pravdivou to, že uvádzal na predchádzajúcom hlavnom pojednávani, teda že som v aute bol aj ja.

**Svedok:**

Trvám na výpovedi z klucného pojednávania.

**Obž. ing. Andrešík :**

Poukazujem na výpovede zhlavného pojednávania, kde svedok priplustil, že po diskoteko mohol ísť aj s nami na ťaž, alebo že mohol ísť aj späť. Žiadam, aby sa svedok vyjadril, či pozná meno Pálka a Rohan a či mu títo pri výsluchu povedali, že ho vystia domov, ak bude pekne vysvedčať. Ďalej žiadam, aby sa svedok vyjadril, či v r. 1979, keď som ho videl na polícii na Čížalskej ul. zdeseného, či pred tým dostal facku. Ďalej žiadam, aby sa svedok vyjadril, či by si aj teraz spomenul na predchádzajúce udalosti, keby bol dany do pút.

**Svedok :**

Poznám vyš. menom Pálka, ale tento mi nikdy nesluboval prepustenie zo zadržania, ak budem pekne vysvedčať. Nepamätam si, že by som stretol obž. Andrešíka na polícii v r. 1979. To, že som bol odvážaný v putach, nemalo vplyv na to, že som si na veci spomenul.

**Obž. Andrešík :**

Tielá ľpoved svedka je nepravdivá, nikdy som ho nenašováral za účelom ovplyvnenia jeho výpovede. Určite nemohol vysvedčať takto v rokoch 1978-1979, pretože Pálka by nás bol zlikvidoval skôr.

Obč. Čermák:

Žiadam, aby sa svedok vyjadril, pretože pôvodne tvrdil, že sa Škrobánkovi, že na diskoteke neboli, ďalej žiadam, aby svedok uviedol, či pri postupných výkladoch a pri upresňovaní údajov či to bolo spontánné a či nemal žiadne pochybnosti.

Svedok:

Pôvodne som bol vnútornie prevedčený že som na diskoteke neboli a až na základe kľúča mi to svedok Škrobánok vyvrátil. Nemal som žiadne pochybnosti a vedel som, že sa všetko odohralo tak, ako som uviedol mi hl vhou pojednávaní. Noviem povedal, a toho výsledku moje prevedenie, že som na diskoteke neboli. Noviem sa však nesie, kedy som spomeral na odpravčanie požičanej, kde to v niektoru výkladoch, že noviem ani pri ktorom, ani kedy.

Obč. ing. Bedač :

Žiadam, aby sa svedok vyjadril, či ma pozná a v tomto smere poukazujem na rozpor v jeho výjavochach z prípr. konania a z hl. pojednávania, keď v prípr. konaní tvrdil, že som na diskoteke bol a na hľavnom pojednávaní o mne nepovedal nič.

Svedok :

Obč. Bedač poznám a poznal som ho aj v čase skutku.

Obč. Bedač :

V súpisu je uvedené, že svedok ma poznal v r. 1977. Žiadam, aby svedok uviedol, kedy sa v tomto období naposledy rozprával so svedkom Škrobánkom.

Svedok:

So svedkom Škrobánkom som sa rozprával pred tromi týždňami. Bolo to v sobotu.

Obč. Bedač :

Či sa rozprávali natému tohto procesu.

Svedok :

Pokiaľ ide o tento proces, povedal som iba, že už som raz bol predvolaný ale termín bol zrušený. Iné sme o tomto nehovorili.

Obč. Bedač :

Žiadam aby sa svedok vyjadril či pozná svedka Komoru.

Svedok :

Toto meno mi nič nehovorí.

Obž. Bedač :

Žiadam, aby svedkovi bola prečítaná výpoveď svedka Komoru.

Po krátkej porade sánitu bez prerušenia hl. pojednávania bolo vyhlásené

z n o v e n i e .

Návrh obžalovuúho ing. Božka je zamietnutý.

Obž. Bedač :

Celá výpoveď svedka je nepravidelná a jeho strata poskytla je vyzlovenie účtovní.

Obž. Dúbravický :

Žiadam, aby sa svedok vyjadril, či ma pozná.

Svedok :

Obžalovaného Dúbravického poznám ešte z doby pred skutkom a poznal som ho aj na hlavnom pojednávaní.

Obž. Dúbravický :

Svedka včbec nepoznám a na predchádzajúcom hlavnom pojednávaní ma svedok ani nemenoval ako osobu, ktorú pozná. Toto sa stalo až po upozornení, keď vymenoval ostatných obžalovaných a zostal som iba ja. Žiadam, aby a svedok vyjadril, či ho zaujíma šport a to olimpijské hry.

Svedok :

Takéto podujatie sledujem iba príležitostne, ale nie som tohto fanúšik.

Obž. Dúbravický :

Žiadam, aby a svedok vyjadril, či sa so sved. Škrobánkom stretnal častejšie a či sa rozprávajú o tomto procese.

Svedok :

So svedkom Škrobánkom sa stretávať aj častejšie, na túto tému rozhovor nemáme.

- 37 -

Obž. Dúbravický :

Žiadam, aby sa svedok vyjadril, či sa svedka Škrobánka pýtal, či došiel aj on predvolenie na hl. pojednávanie.

Svedok :

Žýtal som sa svedka Škrobánka, či predvolenie došiel, a on povedal, že došiel.

Obž. Dúbravický :

Žiadam, aby sa svedok vyjadril, či polícia viedla na stôl, že jeho svedok je svedok Škrobánku a náopak, či sa stalo, že viedlo k ďinnej diskotéke odprevádzal nejakú osobu s taškou, alebo s taškou, či si sa stála na to, kto odchádzal z ďinnej diskotéky Francúz, teda či Žiarský, alebo po tom, ako odprevádzal poškodenú, ktorú v aute nemohol byť aj sv. Škrobánok a hľať žiada, aby určoval meno policajtov, e ktorího sa rozprával pred hlavným pojednávaním.

Svedok :

Stalo sa, že svedok Škrobánok prenocoval u nás, avšak ja som u neho mohol prenocovať najviac jeden -dvakrát. Mohlo sa stat, že som niekoho odprevádzal s kufrom alebo s taškou, ale bližšie o tom neviem. Avšak navyjadril, či francúzsky odšípili pred tým, ako som odprevádzal poškodenú alebo po tom. Svedok Škrobánok nemohol byť v aute, ktoré odvezlo poškodenú. Na hlavné pojednávanie som bol privezený policajtmi z nemocnice, ich meno neviem.

Obž. Dúbravický :

Žiadam, aby sa svedok vyjadril, či si so svedkom Škrobánkom počas štúdia rožičiaval navzájom klúče.

Svedok :

Škrobánkovi sa požičiaval iba klúč od našej izby, od neho som si klúč nepožičiaval.

Obž. Dúbravický :

Pokiaľ ide o moju osobu, svedok klame.

Obž. Lachman :

Žiadam, aby sa svedok vyjadril, prečo bol v nemocnici v čase hlavného pojednávania.

Predsedu senátu otázku nepripustia.

Obž. Lehmann :

Žiadam, aby sa svedok vyjadril, či po výsluchu na predchádzajúcom hlavnom pojednávaní bol odvedený späť do nemocnice v Brne.

- 38 -

Svedok :

Po výsluhu som mi neboli doliešovany v nemocnici ale na útvaro.

Svedok si svedočné neuplatňuje.

Hlavné pojednávanie sa prerušuje o 12.50 do 13.10 hod.

Hlavné pojednávanie sa pokračuje o 13.25 hod.

15. 11. 1982

rodotvoria svedkyňa MUDr. Viera Barciková, gen. na čl. 1330, ktorá vo vončení o význame sved. výpovede, o príave odopísat výpoved a tr. následkoch krivej výpovede udáva:

Neviem, čo sa v kritickom období udialo v Bratislave, protože som sa vtedy zdržiavala na vodáckom sústredení, ktoré prebiehalo od 7.6. do 16.7.1976. Zo sústredenia som sa nevzdalovala, stále som sa zdržiavala na mieste určenom.

Na to bolo vyhlásené

u z n e s e n i e .

Podľa § 211 ods. 2 písm. b/ Tr. por. čítajú -azápisnice o výsluhu svedkyne z prípr. konania z čl. 1330 - 1342, 1345-1349, 1352-1354, 1355-1357. 1358-1360.

Na vysvetlenie rozporov svedkyňa udáva:

Vo výpovediach keď som priznávala účasť ku skutku, som uvádzala nepravdu, protože som k tomu bola donútená. Mala som trach z výetrovateľom, ktorí mi hrozili, že nebudem poznáť svoju dcéru, neuzavriem manželstvo, že si nezož niem zamestnanie, že mi bude odňatý diplom. Pri výsluchoch mi aj nadávali. Stávalo sa, kže keď som poprela prítomnosť pri skutku, bola som umiestnená do cely PZ aj vzatý do väzby.

Na otázky zástupcu KP svedkyňa udáva:

Z informácie z televízneho vysielania a z rozhovorov som vedela, že mala byť zničená a zabitá nejaká študentka a potom mi o tom hovorilo aj v Ťabole. V televízii neboli blízkie informácie. Zo strany vyšetrovateľov mi informácie však počítované boli. Štúvalo sa, že mi odviesli z prírody, zaviesli mi nejakú vadu na cestu a tvrdili mi, že som bola v nitrčianmi na dirkoteke a že mi už včasne zistene. Informácie mi vyšetrovatelia po kyticovli postúpne, napr. politia ide o polohu sút na parkovišku, keď som poprela, že ja o tom viem, umiestnili ma do CPZ a vzhľadom na to že som sa na konci somu chcela dočasť domov, už si bol jedno, ako výjavili. Keď som počali dotíkať o výjavom mi vyšetrovatelia, dali mi mi j týmto do výsoby. Aj keď som vysvetľovala, že som v rukách z výlučne výlučne a medzi mojimi výstrovateľov, žalatich ľuďmi, žalatim. Uvedomovala som si následky tejto výjavky a tým, že som bola využitá vysvedčiť pravdivo pred súdom. Bývalý manželovi som nikdy nepovedala, že som bola pri nejkej výlučke, vysvedčila som mu len, že so som vyšetrovaná. Bývalý manžel mi ešte aj podporoval a tým, aby som pred súdom vysvedčila pravdu. Zo strany manžela nebola na mňa využívaný nejaký nátlak, aby som sa mu priznala. Vyšetrovatelia mi hrozili aj o tým, že budem obvinené ako spoluúčastník v tejto veci.

Na otázku súdkyne svedkyňa udáva:

V ťase skutku som sa dobre poznala s občasovaným Dábravickým, Brázdrom, ing. Čermanom a ing. Kocúrom. Občasovaného ing. Andrešíka som nepoznala ~~včas~~. Svedka ing. Urbánku som lepšie opoznila ku koncu štúdia. Nie je pravdou, že by som s ním na dirkoteke tancovala, pretože som tam nebola.

Na otázky zástupcu KP udáva:

Teraz nie som schopná vysvedčiť ani o tom, čo som nezažila za cenu nepriaznivých následkov. Uvedomovala som si svoje výpovede a predpokladala som, že sa musia preukázať.

Na otázky Dr. Beresecského svedkyňa udáva:

Výsluchy začali niekedy začiatkom r. 1980. Tieto potom pokračovali a do začiatia vyšetrovania ich mohlo byť asi 6. Nie vždy sa episovali zápisnice, napr. keď mi vypočuli doma, bolo to bez zápisnice. Vždy, keď som poprela prítomnosť na skutku, bola som vzatá do celé PZ. Potom to odôvodňovali tým, že nadržiavali občasovaným. Vzatie do výsoby mi bolo označené kriou výpovedou a nadržiavaním. Na moje zmanipulovanie bolo zneužité aj to, že mám doma diéta a o toto diéta som mala strach. Pri výsluchoch som sa často velmi zle

cítila a keď som zvracala, povedali mi, že som pod vplyvom drog. Keď som bola zadržaná a žiadala von, aby som sa moža prechádzať svedli mi do otriasnej malej miestnosti a bol prítomný aj prieslužník. Nejasnité si, či som posielala na krajskú prokuratúru list. Nikto z obžalovaných ani z ich rodiných priľučníkov ma neovplyvňoval. Raz som sa stretla s otcom obž. Andrešíkom. Tento sa mi myštal, či som pri skutku bola ale blízko ešte sa nerozprávali. Vyšetrovateľ Lemaška mi povedal, že preto sa nespýtan na tvrdenia o "b", najmä na "vod, preto tvrdia, že som bola na diskoteka a ja som mu odpovedala, že sa s týmto osobením nesielam ďalej. Keď to mi povedal, že tak máme urobil aj moja matka, ktorá je ľudia na vek. dr. Urbánkom, že jeho otca ju z bytu vysadil.

Na otázku Dr. Životskéj svedkyňa udiava:

Dicila mi vi maredilo 16.11.1990 a v júni r. 1991 mi bola vnoži do výstavy. Vyšetrovateľia mi hrozili, že ťaferu mi vni nabude koniec. Funkčne si, že na začiatku mi vyskúšal Ťafera a v vyšetrovateľov mi ruftom Lemašku a prokurátora Valčíka. Vyskúšali sa mi všetci. Fyzické násilie voči mne použitie nebolo. Výsluchy trvali rôzne, niekedy aj 3-4 hodiny s dvojhodinovou prestávkou a potom pokračovali ďalej.

Na otázku obh. Dr. Bohma udiava:

Pri výsluchoch vyšetrovateľia novodili riebeh dejaz tým, že v tomto som si hľadala svoje miesto. Oboznámovali ma aj s výpovedami obžalovaných a boli mi aj výpovede prehrávané. Neviem, či sa to dá nazvať konfrontáciou, ale raz zavolali sved. ing. Urbánku, ktorý mal povedať iba, či som bola na diskoteku a ja som nemal možnosť mu položiť žiadnu otázku.

Na otázky obh. Dr. Vargica svedkyňa udiava:

Pokiaľ som v prvých výpovediach uvádzala, ako prítomných na diskoteko obž. Brázdu, ing. Kocúra, ing. Čermána a ing. Andrešíka, ktorí boli v tom čase zadržaní, toto bolo na pokyn vyšetrovateľa. Rovnako ma vyšetrovateľ dopútil, aby som nejakr nevedčovala aj obž. Dýbravického aj ing. ēdača. Ukazovali mi aj album, v ktorom boli obžalovaní a aj iné osoby. Aj ohľadom iných o-čb sa mi pýtali na ich účasť na diskoteku. Tiež som sa od vyšetrovateľa dozvedela, že obž. Kocúr a sved. ing. Urbánek sa mali pobyt.

- 41 -

Na otázku obhajcu Dr. Janíčka svedkyňa učíva:

"Mátlaku zo strany výetrovateľov sa nedá brániť", myšlela som si, že sa ubránim tým, že sudovíčim doklad o prítomnosti na sústreďení. Toto však nepomohlo. Mátlak som považovala za neodolatelný. Rozvod som mala v r. 1985 na Okresnom súde v Nitre.

Na nášrot zástupcu MF bolo svedkyňi umešťované ucháliacu na čl. 1349a.

Svedkyňa na vyvratenie väzenia:

"Pisomní vyjadrenie sa vlnutolnilo a toho dňa, že som sa že najkôr chcela dostaviť so súdružcom. V tento čas súdu vylíšeniu som bola tiež domácaná. Výetrovateľ a prokurátor mi rovadili, že takéto vylíšenie je nutné, ak súdca byť domáci. Na súdružstvo súdružanie mi dominovalo a aj prokurátor povedal, že nemôžem a v akom rozsahu."

Na otázku obh. Dr. Bohma učíva:

"Bola som zadŕžaná od 28.8. do 30.8.1981 a k prejúdeniu zo zadržania prispelo napísanie listu s priznáním prítomnosti pri skutku."

Obž. Kocúr :

Žiadam, aby sa svedkyňa vyjadrila, či po predchádzajúcim hlavnom pojednávaní boli voči nej nejaké represárie a kedy.

Svedkyňa :

Koncom augusta alebo začiatkom septembra sa u mňa objavili pachové stopy a koncom septembra 1982 som bola vzatá do vŕazby, pre privá výpoved. V auguste 1982 som bola predvolaná na prokurátorstvú pre krivú výpoved.

Obž. Kocúr :

Žiadam, aby sa svedkyňa vyjadrila o nepríjemnosti, ktorú mala s dcérou.

Svedkyňa :

Pri rozvode bola dieťa zverené do výchovy bývalému manželovi.

Obč. Andrejčík :

Žiadam, aby sa svedkyňa vyjadrila, či v jej tr. stíhaní vypočoval svedok Urbánek tak, ako v tomto konaní.

Svedkyňa :

Ked' som bola tr. stíhaná, vžbec svedok Urbánek nevypočoval spontánne, ale vlastné tvrdenie spochybňoval a na vôle vecí si nepaničal.

Obč. Čerman :

Žiadam, aby sa vyjadrila, či v jej tr. stíhaní bolo vyhovenej jej návrhom na výkon nie dohovorenú.

Svedkyňa :

Ked' som hľadala, aby boli vyjavené ako výsledok výslednej sústreďenia, toto bolo zádejnosť - t.j., že oni ako moji kolegovia proti mnú svedčili nebudi a ich výpovede sú drahomilé.

Obč. Beňač :

Žiadam, aby sa vyjadrila, či bol u nej na byte Dr. Valašík alebo či sa stretli niekde inde ni mo priectorov prokuratúry, prípadne či nestretol sa aj s jej bývalým manželom.

Svedkyňa :

Prokurátor Dr. Valašík za mnou na byte neboli a ani sme sa nestretli.

Obč. Beňač :

Žiadam, aby sa svedkyňa vyjadrila, či dostávala informácie od spolužičiek počas výkonu väzby ohľadom tejto konkrétnej veci.

Svedkyňa :

Takéto informácie som nedostávala.

Obč. Beňač :

Žiadam, aby uviedla, či v tomto smere nebola ovplyvnená pracovníkmi vnútornej ochrany väznice ako aj počas výkonu trestu.

Svedkyňa :

Toto sa nevyskytlo, boli iba pohovory, raz bol za mnou nejaký vyšetrovateľ, ktorý sa ma rýtal, či som sa nerozviadla.

Obč. Dúbravický:

Žiadam, aby sa svedkyňa vyjadrila, či jej bývalý manžel bol v tejto veci niekedy nadržaný, prípadne či sa mi nadržením vyhŕášali alebo plesobili inak. Žiavom Žiadan, aby uviedla, či sa po výkone trestu zamestnala a kde.

Svedkyňa:

Zdá sa mi, že bývalý manžel nadržaný nabhol a k formám nejakého nátlaku by sa mal vyjadriť oj. Po výkone trestu von pracovala ako robotníčka v Elektro Nitre.

Obč. L. Chovanec:

Pripomienky nemám.

Svedkyňi sa priznáva svedčenie v súmene 58.-Kým.

Hlavné pojednávanie dňa 25.11.1992 o 14.45 hod. sa prerušuje do 26.11.1992 o 9.00 hod.

---

Dňa 26.11.1992 o 9.20 hod. pokračuje sa v prerušenom hlavnom pojednávaní.

Zistuje sa, že Dr. Kubál nie je prítomný, obč. ing. Beňača obhajuje Dr. Vargic.

Predsedca senátu zistuje prítomnosť predvolaných osôb:

Pavol Vereš - neprítomný, doručenie nemá vykázané

MUDr. Juraj Klička - prítomný

Milan Babuľa - neprítomný - doručenie nie je vykázané

Ladislav Veľký - neprítomný, doručenie nemá vykázané

Miroslav Vanko - neprítomný - doručenie nemá vykázané

Ivan Mrázko - prítomný

- 44 -

Predstúpil svedok MUDr. Juraj Záviško, gen. na čl. 1201, ktorý po soudení o význame sved. výpovede, o práve odopriť výpoved ā o tr. následkoch krivej výpovede, udáva:

Výpovede zločne ako na čl. 1201- 1208 a na otázky predsedu senátu Čedeva:

Neviem, či poškodená odchádzala sama. Neviem ani o čom sa na diskotéke bavila okrem muža, ktorého som popísal vo svojej výpovedi 19.7.1976. Je možné, že tom sa ponukol, že polik. odprevadím, ale vzhľadom na od typ času si už na to dobre nepamätam. Neviem ani o tom, či mi niekto poškodení z diskotéky odviedzal.

Na otázky súdca ŠP svedok udáva:

Mariem dokedy som nebol na diskotéke, ale myslím, že Ž do jej ukončenia. Po odchode poškodenej som na diskotéku ešte nospadol. Predpokladám, že sme boli stále v miestnosti, kde sa diskotéka konala, pretože tam bolo veľa ľudí a rohy bol dosť ťažký. Nevien o žiadnom konflikte na diskotéke. Poškodená nemala so sebou žiadne veci, zo stôla si brala iba obč. preukaz.

Na otázky Dr. Čerešneckého svedok udáva:

Ked si poškodená zobraza zo stola obč. preukaz, viac sa už k nám nevrátila. Všimol som si, že poškodená sa venovala mužovi, ktorého som už spomíнал, toto som si všimol počas diskotéky, keď som ju asi 1 alebo dva krát zbadal. Myslím, že na diskotéku sme prišli všetci spolu vrátane poškodenej a aj sme započas diskotéky zdržiaval spolu.

Na otázky obhaj. Dr. Závodskéj svedok udáva:

Poškodená bola mojom spolužiačkou. Boli sme zaradení do jedného krúžku. Poznal som ju len z preenšok a z dvičení, bližšie ju charakterizovať neviem. Muž, v ktorého spoločnosti sa poň. zdržiavala, bol normálnej postavy, vlasy nemal svetlé, možno hnedé, nemal okuliare a mal modré riele a biele tričko.

Na otázku obh. Dr. Bohma svedok udáva:

Pokiaľ som pri prvých výzvach neuvádzal pomuku odprevadenia poškodenej a toto som uviedol až v r. 1981, myslím, že som len priupustil, že som ju mohol odprevadiť a to na otázku, položenú vyšetrovateľom.

- 45 -

Obč. ing. Kočík :  
Nemám priopomienky.

Obč. ing. Andrejšik :

Žiadaam, aby sa svedok vyjadril, či jeho druh hudby bol na diskotéke, a kde svedok sedel.

Svedok :

Hudba bola reprodukovaná a my sme sedeli po ľavej strane od vohodičky v prvej lavičke.

Obč. Andrejšik :

Žiadaam, či sa svedok vyjadri, či je známy Dr. M. Štefanec.

Svedok :

Myslím, že to bol môj spolužiak z ročníka. Od ukončenia školy nem ho viac nevidel.

Obč. ing. Čerman :

Žiadaam, aby sa svedok vyjadril, či ho v r. 1978 vyšetrovateľ vyšetrovateľ Pálka - hovoriaci po česky.

Svedok :

Nato si nespomínam.

Obč. Bedač :

Nemám priopomienky.

Obč. Dlhavický :

Nemám priopomienky.

Obč. Machman :

Nemám priopomienky.

Svedok si svedočné neuplatňuje.

Predstúpil svedok ing. Ivan Mrázko, gen. n. šl. 1383, ktorý po poučení o význame svädd, výrovede, o príve odoprieť výpoved a o tr. následujoch krivej výrovede, udáva:

V kritickej dobe som bol spolu s ing. Venkom a dr. Veľkým v UNIC - u, ale na diskotéku sme sa nedostali. Stáli sme na plošinke pri schodoch v čase asi 23.00 - 23.30 hod. Zdržiavali sme sa tam asi 3/4 - hodiny. Neviem kto z Unicu - u vychádzal a prichádzal ale chodili tam viacerí ľudia. Príjazdovej ceste vo vzdialosti od nás asi 30 - 40 metrov som počul hru výfukov volajúci s rukou. Toto auto mi bolo. Nikoľk som sa napísal, že sa stalo.

Nato bolo vysnené

u n n o s e n i c .

Podňať 211 oča. 2 písm. V Tr. por. na výťahajú záhradnice o výsluchu svedka z prípravného konania na šl. 1383 - 1389.

Na vysvetlenie rozporov svedok udáva:

Rozdiely vo výpovediach sú zavŕšinené dlhým časovým odstupom, ja si to už dobre nepamätám a ani po prečítaní výpovedí z prípravného konania si nespomínám na skutočnosť, ktoré som tam uvádzal.

Na otázku prisediaceho svedok udáva:

Ked som počul výkrik, nešiel som k tomuto miestu.

Na otázky zástupcu KP udáva:

Nemôžem uviesť aký typ vozidla malo ísť, videl som len zadné obrysové svetlá a motor nebolo počut. Neviem presnejšie určiť, odkiaľ bolo počut krik, viem len, že to bolo z mýho pohľadu smerom po príjazdovej ceste niekde z pravej strany.

Na otázku dr. Bereseckého svedok udáva:

V r. 1976 som pri výsluchu výpovedal to, čo som si pamätal.

Na otázku Dr. Závodskej svedok udáva:

Myslím, že zadné obrysové svetlá boli vodorovné.

Na otázku Dr. Kochanekého svedok učíva:

"Vyslím, že v čase, keď som počul výkrik, auto sa tam nachádzalo."

Obž. ing. Kočur :

"Nemám príponienky."

Obž. ing. Andrášik :

"Nemám príponienky."

Obž. ing. Černuši :

"Nemám príponienky."

Obž. Pečař :

"Súčasť, aby sa svedok vyjadril, či v r. 1981 nebolo pri výsluchu písomnej formou nejakého nátlaku, ako sa k nemu vystrovali a správali."

Svedok :

"V r. 1976 na mňa nebol robený žiadten nátlak, ibami bolo povedané, že asi nevysestujem do zahraničia, pretože som sa snažil vyhnúť výpovedi a nereagoval som na výzvu. Výsluch v r. 1981 si vžbec neramkám. Po nahládnutí do zápisníc o mojich výsluchoch uvádzam, že v oboch prípadoch ide o moje podpisy."

Obž. Dibravický :

"Nemám príponienky."

Obž. "achman :

"Nemám príponienky."

Svedok si svedočné neuplatňuje.

Hlavné pojednávanie sa preruší dňa 26.11.1992 o 10.00 hod.  
do 27.11.1992 o 9.00 hod."

Dňa 27.11.1992 o 9.15 hod. sa pokračuje v prerušenom hlavnom pojednávaní.

Predseda senátu zistuje, že je neprítomný obhajca Dr. Kubák a obž. ing. Bedača bude zastupovať Dr. Vargic.

Predseda senátu zistuje prítomnosť predvolaných osôb :

Zdenka Frieložná - neprítomná - ospravedlnená  
 Magdalena Mlynarčíková - neprítomná, doručenie nemá vykázané  
 Bohuslava Bublincová - prítomná  
 Peter Hlavanda - prítomný  
 Juraj Tokár - neprítomný - doručenie má vykázané

Predstúpila svedkyňa Bohuslava Bublincová, gen. na čl. 1423, ktorá po poučení o význame svedeckej výpovede, o práve odoprietej výpovedi s o trestných následkoch krivej výpovede, udáva:

Výpovedá zhodne ako na čl. 1423-1432 a na otázku predsedu senátu udáva:

Približne na vzdialenosť od 50 do 100 metrov som videla auto bielej farby, ktoré bolo plné. Taktiež som počula ženský hlas volajúci o pomoc. Keď bolo auto pri zastávke autobusu, niekto mu vbehol do cesty. Toto bolo ešte po tom, sko som počula ženský výkrik. Na zastávke autobusú nestál, ale bolo tam veľa ľudí, tak som si myslala, že keby sa niečo malo stať, niekto by zakročil.

Na otázku zástupcu KP svedkyňa udáva:

Pokiaľ ide o to, že niekto vošiel do jazdnej dráhy auta, ja som počula iba resp. videla som iba tiež a počula som aj nejakú slovnú výmenu. Auto pri tomto iba spomalilo a hned pokračovalo v jazde. Potom tam ešte tento chodec niečo kričal.

Na otázku Dr. Bereseckého svedkyňa udáva:

Neviem presne, ale myslím si, že auto nemalo zapnuté svetlá. Incident s chodcom, ktorý mu vbehol do jazdnej dráhy nastal pri konečnej zastávke autobusu. Ženský hlas volajúci o pomoc sa ozýval z miesta, kde je vchod do internátu.

- 49 -

Na otázku odb. Dr. Závodskej svedkyňa odpovedala:

"Neviem presne určiť, kolko bolo vo vozidle svetiel, pretože to osvetlovala iba pouličná lampa. Nešlo o žiarivo žiarivé alebo jedno- typ auto vzboco neviem."

Na otázky odb. Dr. Bohma svedkyňa odpovedala:

"Ani pri rekonštrukcii som nevedela určiť typ vozidla, výdela som ibajúceho faktiku."

Na otázku odb. Dr. Vašenárikho svedkyňa odpovedala:

"Keď som počas dňa výkružila, auto bolo v jehoľne, ktoré bolo vtedy od intermitentu. Toto bolo byť okolo 22.00 hod, len následujúce to uviem, či bol iba iba, že bol - televízor nejedno funkčné vysiela, ktorý mi nie vysiela. Uverejnením svojho výkročia, že keď som počas výkružila, výkruž zatiaľ z dobu von a vtedy von videla auto idúce smerom od intermitentu."

Na otázku Dr. Závodskej svedkyňa odpovedala:

"Prene si už nepamätám, ale podľa mňa ten výkrok som vysla v priebehu televíz. seriálu krátko pred jeho ukončením."

Obž. Kocúr :

Nemám prípomienky.

Obž. Andrišák :

Nemám prípomienky.

Obž. Čerman :

Bez prípomienok.

Obž. Bedač :

Žiadam, aby sa svedkyňa vyjadrila, či auto malo koncové svetlá umiestnené vodorovne alebo zvýšene.

Svedkyňa :

Nepamätam si, či vozidlo malo svetlá vodorovne alebo zvýšene uložené.

L89

Ak som v prípravnom konaní v r. 1976 uviedol, že žil o svetlú  
vodorovne uniesnený, je to určite myšľou.

Obč. Dubravický :

Žiadan, by sa svedkyňa vyjadrila, či bola reko Mŕtvice vykonaná  
v r. 1976 aj v r. 1981, ďalej žiadan, aby uviedla, či chodca,  
ktorý mal kolígiu z autom, posúva vekračovl - ešte v internátu  
alebo opačne.

Svedkyňa:

Prezývam sa, len na maturitnej v r. 1976. Názov miest, ktorí - ešte po kolígiu išiel dohoko.

Obč. Schuman :

Nením pripravený.

Svedkyňa ci svedočný neuplatňuje.

Predstúpil svedok Peter Kľavand, gen. na čl. 1234, ktorý po poučení o význame sved. výpovede, o práve odoprieť výpoved a tr. následkoch krivej výpovede udáva:

V kritický deň som sa zúčastnil diskotéky, pretože bolo mojom rovinostou dchliadať nad priebehom diskoték. Tencne pred začiatkom diskotéky som stretol obč. ing. Andrešíka s jeho pristelom a s dvoma dievčatami a tito nemali kľúčky na diskotéku. Nadiskotéku som ich potom doviadol ja a viacej som sa počas diskotéky s nimi nestretol.

Na otázku predsedu senátu svedok udáva:

S obč. ing. Andrešíkom bol obč. ing. Čerman noč obč. ing. Andrešíka som a dozvedel, že dievčatá sú z francúzka a oni im chceli ukázať diskotéku.

Na to bolo vyhlásené

uznesenie.

Podľa § 211 ods. 2 písm. b/ Tr. por. Šíftajú sasápienice o výpovediach svedka z prípravného konania na čl. 1234-1236.

- 51 -

Na vysvetlenie rozporov svedok udáva:

Pokiaľ som v prípravnom konaní uviedal počet ľudí v spoločnosti obč. ing. Andrejšika, toto upresňujem tým, že vzhľadom na veľký počet ľudí, ktorí sa chceli dostaviť na diskoteku, sa nedalo určiť, kto ku nemu patrí. Viem, že tu bol s obč. ing. Čermákom, ktorého som poznal z videnia, pretože sa často sústredieval v spoločnosti obč. ing. Andrejšika.

Na otázku predsedu senátu svedok udáva:

V konkrétnom prípade uviedol, že boli tam ľudia, ktorí v iných prípadoch, za ktorých tam neboli viedci, tak iba tam boli zo hromu. S pravidlom, ktoré mi si kotelekom vyzdvihoval jedan a jeden aj bol holený. V prípravnom konaní sa "Vetračník" snažil mi pripraviť k tomu konkrétnemu ďik kotelekom z tým, že sa tam na parciate mohlo nejaké dievča "zdievať" extr vagantným spôsobom, ale aj napriek tomu mi sa na toto neponomul.

Na otázky zástupcu KP svedok udáva:

Pokiaľ som uviedal viac osôb v spoločnosti obč. ing. Andrejšika, nemôžem tvrdiť, že tieto k nemu patrili. Obč. ing. Andrejšik žiadal vykavenie vraty na diskoteku pre 4 osoby. Povedal som mu, že musím zabezpečiť vstup dvom osobám a potom sa ešte o ďalšie pokúsim. Diskoteky končievali rôzne, záležalo aj odo dňa v ktorom reakonali spravidla sa dá povedať, s určitou rezervou, že trvali do 24.00 hod.

Na otázku predsedu senátu svedok udáva:

Neviem, či som na diskoteku dostal obžalovaných alebo dve dievčatá z francúzska ale viem, že asi po 15-30 minút, keď som sa vrácal z klubovne, videl som ich všetkých ďalších na diskoteke a obč. ing. Andrejšik mi povedal, že to je už v poriadku.

Na otázku zástupcu KP svedok udáva:

Spomenul som si na konkrétnu diskoteku možno preto, lebo asi vtedy na ňu vylela služba. Pri dozoroch sme sa totiž striedali. Taktiež som si spomenul možno aj preto, lebo v prípravnom konaní, mi ukazovali fotoalbum pýtali sa ma na jednotlivé osoby, či tam boli, či som i ich zapamätal, a ak som uviedol, kto tam bol, mohlo mi to túto udalosť priblížiť.

Na otázku predsedu senátu svedok udáva:

Iba v tomto jedinom prípade som takto umožňoval vstup na diskoteku obč. ing. Andrejšikovi.

"Mestisku odb. Dr. Borovského svedok ujíva:

Výetrovacie zaznamenávalo najviac v 2076, a vtedy som mal pocit, že som na diekotíne nebol. Tento výsluch nahol trval 10-15 min. neformálne sa tu žiadne nemali ani miť to by mi naviedlo na výbliženie s konkrétnou skupinou. Pri výsluhach vyšetrovateľom Dílikom, ktorý sa vypočítal ako Č. K. Š. bol mi vysvetlené aj v rámci súdnej, tento očakal, že výsluchom predstaví skupinu, že som mi diekotíne bol, a vri svedčil mi, že som mi diekotíne bol. Ing. Andrášik, ktorý je takisto súdny, ktorý je významným členom skupiny. Pri výsluhach bol mi vysvetleno viacerí ďalší, vďaka tomu diekotíne, vysvetvili mi aj ďalšie, a ja som významnými ďalšími ďalšími ďalšími mi vysvetlil, že som bol.

" Otáčka odb. Dr. Ľáčkovič, svedok ujíva:

Neviedol sa výslovne, aby živá hudba bola na diekotíne, ale na dobrovoľné ženáčky, že bola tendencia aby výber výkonalov a očas mestra vyhrala živá hudba.

Stalo sa, že aj počas letnej mňativity krála živá hudba.

Obč. Ing. Kočík k výsluchu svedčanou pripomienky.

Obč. Ing. Andrášik k výsluchu svedčania bez výroku

Ziadam, aby sa svedok jasneš, či v prípravnom konaní, keď som omýval skupinu 7-8 ľudí, imelo u svedka o vlastné presvedčenie, alebo či to bolo navodené vyšetrovateľom.

Sveeck :

K výpovedi došlo tak, že na mň výšetrovateľ výtal, či je možné, že skupina okolo obč. Ing. Andrášika bola 7-8 ľudí a ja som svedčil, že je to možné ale aj sú to v zápatí vysvetlil, že tieto osoby nemuseli patríť k sebe, resp. nepatrili k rebe.

Obč. Ing. Čerman, Ing. Beňač, Dúbravický a Lachman k výpovedi svedčia nemajú pripomienky.

Svedkovi zapríznávajú svedočnosť v sume 435,-Kčs.

Ustanovenie pojednávania sa konáva 27. 11. 1992, o 10.20 hod.  
do 30.11.1992 o 9.00 hod.

Dňa 30.11.1992, o 9.15 hod. pokračuje sa v preruženom HF.

Nie je prítomný Dr. Kubal.  
Obč. Ing. Šedivá odklada Dr. Vargic.

Na Dr. Šediviu sa nenechá.

Prednáška súdnu si vziaje prítomnosť prevedených svedkov:

Dagmar Lujrichová - neprít.

Vichal Lujrich - neprít. a tia, že Dagmar Lujrichová udáva, že je na 3 mesiace odcentovaný.

Ing. Jozef Dušo - neprít.

František Dušo - neprít.

Dagmar Daňová - neprít.

Predstúpila svedkyňa Dagmar Lujrichová, gen. č. 1. 1521,  
ktorá po použení o práve odoprieť výpoved,

udáva, že vyjednať chce, a po použení o význame svadeckej výpovede  
a treťných následkoch kriavej výpovede, udáva:

Na rok 1976 si pamätám, a to na 2.7.1976, kedy som odišla  
do pionierskeho tíbora za vúdecu, avšak došlo tu k nejakému  
nedorozumeniu, a neboli mi pridelené deti. Hned v tento deň,  
som sa vrátila, a išla som aj s bratom na amfiteáter, a potom sme  
saišli kúpať do Velšic. Pamätám si to aj preto, lebo tu som  
sa zošná Číma so svojím manželom. Vtedy sme sa aj dohodli, že  
budeme cez víkendy chodievať na kúpalisko, a tak sme aj chodievali  
každý víkend do Ivánky. Vždy so mnou chodil môj brat, chodil aj  
manžel a svedkovia Daňovi, a priležitostne aj svedok Šuba.

9.7.1976 sme boli po mužkrát v Ivánke, kde sme odchádzali i piatok  
v popoludňajších hodinách. Neviem uviesť, hodinu, ale bolo to  
asi po jednej až jeden a pol hodine od našho príchodu, keď nás  
prekvapila búrka. Pamätám si, že vtedy pri sušení vecí sa niekomu  
zbehli topánky, a niekomu zhoreli plavky. Topánky sa zbehli svedkovi  
Šubovi, a plavky zhoreli svedkovi Františkovi Daňovi.

Tototo ako aj so mňom jde súčasťou na toto informačného, keďže všetko súčasťou je v piatok zohľadniť, že som v sobotu vyučoval až v 10.00 hod. V súpravu konanú mi vyštartoval "Sereb" počas, že už brat nieskedy ešte neviel kys, a keď som v tieto nezáhlaseila, pohrosil mi, že už zatvorila aj manželom a dieťa ním bude odmatá. Pri druhom výsluchu, ktorý trval približne od 8.00 do 16.00 hod. sa mne numerovali na hodinu, v ktorej malo prídel a tiež na prítomnosť môjho brata a znova sa mi vylúčili, tým, že nedostúpil. Tá manžela viede, že podobné výdatkovanie aj vtedy mala.

Na otázku predst. soudcu svedkyňa učíva:

Policajt mi vysvetlil v dňu 19.7.1976, číslo iba 8.7.1976.  
Vtedy som si dala nazvole plánovať zájazd do Štravy.  
Chteli by sme mi poskytli cestoviny na zájazd, ale tiež na vše neoznáili, kde sa vysvetlilo.

Na otázku predst. soudcu svedkyňa učíva:

Jazero je významou miestou, kde vedecku vedie polná cesta.

Na otázku IP svedkyňa učíva:

Celkovo som bola v súpravu konanú v obutí 2 x, prvýkrát bol výsluch v Nitre, krátko po vlastní môjho brata do väsby tento výsluch trval asi 3 hodiny. Za tento deň bol vypožívavý aj môj manžel, svedkovia Daťovci. Druhýkrát sa konal výsluch v Bratislavě, a tu som bola predvolaná iba sama.

Na otázku odb. Dr. Beresecského, svedkyňa učíva:

Po tom, ako som už bola vypočítaná prvýkrát v Nitre, strečia som odb. Lachmana, ktorý bol predtým zadržaný a povedal, že to tam bolo strašné, a že keby zadržanie bolo trvalo ešte o deň dlhšie, tak by odprisahal aj to, že niekoho zastrelil, len aby ho pre uistili.

Na otázku obh. Dr. Kochanského svedkyňa učíva:

Výsluch v Bratislave viedol vyštartovateľ Lamačka, avšak striedali sa pri ňom viacerí a robili si písomné poznámky. Zápisnica sa spisovala až na koniec. Pri výsluchu sa mi snažili presvedčiť, že sme v Ivanke boli až po Šurke.

Obžalovaní k výpovedi svedkyňe nemajú prípomienky.

Svedkyňa si svedočné neuplatňuje.

hlavné pojednávanie sa prenáša dňa 30.11.1992 o 9.45 hod.  
do 1.12.1992 o 9.00 hod.

o 9.20 hod. predsedu senátu konštatuje, že sa nedostavil obhajač  
Dr. Dohn.

Dr. Vargic a obč. Dibrávický sa tak tiež nedostavili.

Dostavila sa sv. dc. Štefka Ľudmíliková.

Svedčení je pripravené svedčením vo výkaze 02.-XV.

hlavné pojednávanie sa prenáša dňa 1.12.1992 o 9.45 hod.  
do 2.12.1992 o 9.00 hod.

Dňa 2.12.1992 o 9. hod. pokračuje sa v prerušenom hlavnom  
pojednávaní.

Predsedu senátu zistuje, že Dr. Závodskú zastupuje Dr. Jano-  
vicová.

Dr. Kubala zastupuje Dr. Vargic.

Predsedu senátu zistuje prítomnosť predvolaných osôb :

Ivo Biš - prítomný

Štefan Tarko - prítomný

Milan Cvopa - neprítomný

Pavol Paulík - prítomný

Dr. Michal Švajlen - prítomný

Obhajca Dr. Vargic udáva, že včerajšieho hl. pojednávania  
sa nemohol zúčastniť, protože pri ceste do ratišlavky mal s  
obč. Dibrávickým dopravnú nehodu.

Obč. ing. Beňač udáva, že svedok Milan Cvopa sa zdržiava v  
zhraničí, kde pracuje, domov chodieva nepravidelne.

Predstúpil svedok Ivo Bič, nar. 3.1.1962 v Prostejove, san. súkromný podnikateľ, bytom Nitra, - Horné Kršťany, Zelená č. 28, ktorý po poučení o význame sved. výpovede, o práve odopriť výpověď o tr. následkoch krivej výpovede, udáva:

S obžalovanými nie som v príbuzenskom romare.

Pamätám si, že od konca mesiaca júna 1976 až do konca júla 1976 som pomáhal obč. ing. Bedačovi s opravou auta. V tomto období bolo auto uplne nepojazdné. Pamätám si, že okolo 9. teda asi od štvrtka do nedele som robil brzdy. Pamätám si to preto, lebo vtedy sme dospeli byť do ktorého sme kúpovali sariadenie a výuce keď už bežal tento proces, moja manželka odila nákupejného dokladu cestila, že kúpovala v Nových Zámkoch zíclangvinu skôr za vrátilla, nenašla ju doma. Príšla na mnú k obč. ing. Bedačovi, kde sme sa pohádali, protože som mala postavu týčiť, že som nerobil. Hľadka vokročovala ešte aj vo večerných hodinách.

Na otázku zástupcu KP udáva:

V tom čase som bol zamestnaný vo Východnej časti Bratislavu, BSP Nitra. Auto sme opravovali u obč. ing. Bedača. V tento období na iných autách som nerobil žiadne výšie opravy.

Obč. ing. Bedač :

Žiadam, aby sa svedok vyjadril, ako s ním bolo znobehádzané na bezpečnosť, alebo na súde, keď sa ohlásil ako svedok.

Svedok :

Neviem, kedy to bolo, ale predošlé hlavné pojednávanie už bežalo, a ja som bol v Justičnom paláci, kde som sa v niektorých dverách spýtal, ako mám postupovať, a keď som povedal, že som svedkom obhajoby obč. ing. Bedača, povedali mi, aby som sa pratal, lebo oni potrebujú svedkov obžaloby. Neviem, kto mi toto povedal, túto osoby by som však spoznal, ale neviem, ako sa volá. Neviem, ani či som sa to pýtal na súde, ale o na prokuratúre.

Ostatní obžalovaní k výpovedi svedka nemajú priomienky.

Svedok si svedočné neuplatňuje.

Predstúpil svedok Jozef Šaránko, nar. 29.6.1946, gen. Služby Ž.s.p. Nitra, bytom Nitra, Krášňanyovce, ligtovič J. Ž., ktorý po súk. poučení o význame sved. výpovede, o práve odopriť výpoved a o tr. následkoch krivej výpovede, udáva:

S obžalovanými som nie som v príbuzenskom pomere.

Pamätám si, že v júli 1976 u nás brigádoval obč. ing. Kocúr, ale neviem čo vysadil, kedy nastúpil a ani dokedy u nás prešiel. Som s ním žiadne konflikty, ani v súvislosti s ohývaním alkoholu, protože tento sa u nás na stredišku formálnom políval normál. Ak niktoto potreboval byť v zložitých dôvodech uvoľnený v ľase prac. doby, mohlo mu byť uhovené ak illo o dobu 1/2 hodiny, alebo až hodiny. Po nahlásení na emenovku v dň. 15.5.1982 - 15.5.1982 užívam, keď do týchto užívam je napísaný miž a novú emenovku tužil som sa vyznačovať svedok Haladaj.

Na otázky sčasťujúcu KP užíva:

Ja som nevybavoval pre obč. Kocúra brigádu. Jeho zákonou bolo pomáhať pri kanc. prácach skontroloval aj vodičov pri usanačných prácach. Bez súhlasu nadriadeného sa nemohol vziať, protože vedúci toto priebežne postihoval. Objekt bol opätený vchádzalo sa doň cez vrátnicu, kde vrátnik kontroloval pohyb osôb.

Na otázku obh. Dr. Bereseckého svedok užíva:

Ak by som bol uvoľnený na ďlhší čas - povedzme 5 hodiny, v emenovke by sa vziažal skutočne odprácaný čas. Obč. ing. Kocúr nemal žiadne výhody, bol bežným brigádnikom.

Obžalovaní k výpovedi svedka nemajú vriponienky.

Svedok si svedočné nouplatňuje.

Predstúpil svedok Pavel Paulík, gen. na čl. 2589, ktorý po poučení, o význame sved. výpovede, o tr. následkoch krivej výpovede a o práve odopriť výpoved, udáva:

Výrovná shodne ako na čl. 2589-2594 na otázku pred. senátu udáva:

Monkrétnie ako prebiehal výcvik v r. 1976 sú už bližšie ne-pamäťam. Denný režim je v podstate ten, keo 9.00 hod. sa začína plavba, ktorá trvá podľa okolnosti približne od 4 do 8 hodín. Ľuďom na plavbe sa eviduje a po skončení plavby sa oboznámi program na ďalší deň a potom už má každý z účastníkov volno. Či už noci sa prítomnosť účastníkov nekontroluje. Je možné že teda sú vzdialit. Svedčí o Zimákovovi sú zástatok, viem, že počas výcviku absenciu pri plavbe nemala, protiže toto sa nikdy novyskytlo.

Na otázky zástupcu STF udáva:

Takéto výcviky sa organizujú doteraz. Je na nich vedenie sústredenia, ktoré sa skladá z vedúceho, lekára a inštruktorov z rôznych pedagogov alebo môže byť aj o vodiča s preukazom cvičiteľa. pri dobrej počasí trvá plavba denne okolo 4 až 6 hodín teda zvyčajne končí o 14.00 - 15.00 hod. V r. 1976 myslím že sústredenie trvalo 8 až 9 dní. S pravidla tretí deň sústredenia býval volný ale niekedy to bol aj iný deň a stalo sa aj, že volný deň neboli všetci. Okrem času plavby mal účastník možnosť sa so sústredením vzdialit.

na Otázku dr. Bereseckého udáva:

Bol som vypočúvaný aj v prípravnom ko ani, ale neviem, kolko krát, myslím, že viac ako raz. Na sústredeniach sú už etnici ubytovaní v stanoch, kde bývajú najviac po troch osobách. Účastník môže byť v stanu sám len vtedy, ak je nevyhovujúci pomer mužov a žien. Nemám vedomosť o tom, že by niekto počas sústredení na celú noc opustil etnovisko.

Na otázku obh. Dr. Kochašského udáva:

Za začiatku trvalo stavanie stanov dlhšie, v rozsahu od pol hodiny až do hodiny. Po ukončení plavby však činnosť rúviačiaca s vystupovaním a starostlivosťou o lode a batožinu trvala približne jeden a pol hodiny, čo bolo však veľmi závislé od terénu.

- 59 -

Obž. Kočúr :

Žiadam, aby sa svedok vyjadril, či vystavanie cítenového tábora trvalo dlhšie s poukazom na určitočnenú inštrukciu.

Svedok:

V Hronskej Dúbrave prípravné práce trvajú približne o 20 minút dlhšie, pretože takto trvá otvorenie sústredenia a rozdelenie vecí. Pri ďalších zastávkach ešte iba zohľadní plavba a oznamí program na ďalší deň.

Obž. ing. Andrášik :

Žiadam, keď sa svedok vyjadril, ako je vzdialosť v Revíškom Podhradí od táborského centra vedúca do Bratislavu.

Svedok :

Vzdialosť od táborského centra v Revíškom Podhradí k centru viedie asfaltová cesta a je to vzdialosť asi jeden a pol až dva kilometre.

Obž. ing. Čerman:

Bez pripomienok.

Obž. ing. Bedač :

Žiadam, aby sa svedok vyjadril, či výsluchy na policii boli vedené za účelom spresnenia výpovedí alebo či svedok neboli na niečo navádzaný prípadnými sugestívnymi otázkami, alebo iným nezákonným alebo polozákonným spôsobom.

Svedok:

Vedel som, čo je predmetom výsluchoch a nebol som na nič navádzaný.

Obž. <sup>B</sup>Dúbravický :

Bez pripomienok.

Obž. Lachman :

Nemám pripomienky.

Svedok si svedočné neuplatňuje.

- 60 -

Predstúpil svedok Dr. Michal Švajlen gen. na čl. 1268, ktorý po poučení o význame sved. výpovede, o pravé odopriecť výpovied a o tr. následkoch krivej výpovede, udáva:

Výpovedá zhodne ako na čl. 1668-1669 a na otázku predsedu senátu odpáva:

Počas ces tých plavieč som bol v jednej lodi so sved. Zimákovou. Viem, že pri plavbách nechýbala ani raz. Či sa v noci zdržiavala v mieste utáborenia sa vyjadriť neviem, protože som toto nesledoval. V noci našu prítomnosť nikto nekontroloval. Nepamätam si, že by som sa so sved. Zimákovou mal rozprávať o tom, či sa v noci z tábora vzdialila.

Na otázku prisediaceho svedok odpáva:

Neurčovalo sa presne, kde má ktorý stan stáť, totež si účastníci zvolili podľa vlastného výberu.

Na otázky zástupcu KP udáva:

Svedkyňu Zimákovú som prakticky spoznal až na sústredu, počas štúdia som ju poznal iba z videnia a nevedel som ani ako sa volá. Počas trvania výsluchu som u nej narbačil žiednu čmene v jej správni.

Na otázku ohb. Dr. Berezeckého udáva:

Ubytovaní moje boli v stnoch a myslím, že to boli steny pre ľave osoby. Uvádzajú by som zlobil, keďže sa napokon júci v noci zo sna mi vydialil.- na dlhšiu dobu.

Na otázku Dr. Vargicauďava:

Za svet. Zimákovou neboli problém vysvetliťce v tom, že b. ráno nestihla začať plavbu.

Obz. Kocúr :

Bez príjemiek.

Obč. ing. Andrejšik :

Žiadan, aby sa svedok vyjadril, či keby sa vyskytol nápad  
fet z Revijského Podzámku do Bratislavu na ťažkotahu, či  
by to považoval za nápad normálny alebo nerovný.

Svedok :

Podľa mňa by to normálny nápadnebol.

Obč. ing. Černan :

Nová pripravka.

Obč. ing. Beňoč :

Žiadan, aby sa svedok vyjadril, či bol zároveň s týmto  
výkrovom ti dôkaziskov po ukončení plavby.

Svedok :

Plavba zároveň bola únavná. Bol rozdiel vo fyz. kondicii  
pred a po plavbe.

Obč. Dubravický :

Žiadan, aby sa svedok vyjadril, či sa nastalo, že by musel  
pri plavbe odviesť činnosť aj za sved. Zimákovú.

Svedok:

Nepamätam si, že by sa takéto niečo bolo stalo.

Obč. Lachman :

Žiadan, aby sa svedok vyjadril, či by bol schopný  
absolvovať plavbu po prebetej a precestovanej noci.

Svedok:

Myslím si, že keby som neprespal noc, asi by som plavbu  
nezvládol, prípadne s veľkými problémami.

Svedkovi sa priznáva svedočné v sume 348,20 Kčs.

Hlavné pojednávanie sa prerušíva dňa 2.12.1992 o 10.30 hod.  
do 3.12.1992 o 9.00 hod.

---

- 62 -

o 9. 05 hod. sa pokračuje v prorušenom hlavnom pojednávaní  
dňa 3.12.1992.

Za Dr. Závodskú prítomná Dr. Janovicová.

Za Dr. Kubala prít. Dr. Vargic.

Za Dr. Berešovského rítony odb. Dr. Bečka.

Predsedca senátu zdieľajúce prítomnosť predvolaných osôb :

Ivona Mlynáriková - prítomná

Soňa Čillíková - neprítomná

MUDr. Iva Mašáková - neprítomná

Ivan Pagan - neprítomný

Dr. Pavol Slopošovský - prítomný

Predstúpila svedkyňa Dr. Ivona Mlynáriková,  
gen. na čl. 1672, ktorá po poučení o význame sved. výpovede,  
o práve odoprietej výpovedi a o tr. následkoch krivej výpovede,  
udáva:

Vy ovedá zhodne ako na čl. 1673- 1673b a na otázku predsedu  
senátu dodáva:

So sved. Zimákovou som bola ubytovaná v stane asi prvé  
dve noci. Raňajkova i sme spolu, počas plavby sme v kontakte  
neboli, stretli sme sa vždy až večer, keď sme stavali stan.  
Pokial bývala so mnou v jednom stane, na noc sa nevzdialila.  
So sved. Zimákovou som sa nekamarátila takže som saneštarala  
kde sa zdržiava a preto je tá možnosť, že by v stane aj nepre-  
spala a ja som si to nemusela všimnúť.

Na otázky odb. Dr. Bohma svedkyňa udáva:

Nechodievali sme spávať skôr ako o 22.00 hod. Počas doby  
keď som spala so sved. Zimákovou, po mojom príchode do stanu  
táto tam už bola.

Na otázku odb. Dr. Vargica sced. udáva:

Počas celého sústredenia som ráno bola so sved. Zimákovou,  
protože sme si robievali spolu raňajky.

- 63 -

Na otázku obh. Dr. Kochanekého udáva:

„Nikdy som si pri radajčích nevímala na správnu závod. Zimákovej nejakú zmienu.“

Obž. Kocúr :

Bez pripomienok.

Obž. Andrášik :

„Žiadom, aby sa svedkyňa vyjadrila, či v prípade, keď a výkyni následne iste na noc do Bratislavu na Širotku, či tento povodovia sú normálne, či nenormálne.“ /utvárovanie/

Svedkyňa:

Takýto nápad sa nevyskytol. Ja o dane by som nebola ista, pretože by to bolo porušovanie disciplíny, keoci príamejšie kontrolovaní sme neboli a bola možnosť i vziať sa.

Obž. Čerman :

Bez pripomienky.

Obž. Bedač :

„Žiadam, aby sa svedkyňa vyjadrila, že či podľa čoho v prípravnom konaní pamätala, že so sved- Zimákovou spala v stane dve noci a nie iný počet.“

Svedkyňa:

Ja si už nepamätam, kolko noci som so svedkyňou Zámkovou spala v stane. V prípravnom konaní som si to pamätala. Mohlo by íst prípadne aj o tri noci, ale 4 noci už to určite neboli.

Obž. Dubravický :

Bez pripomienok.

Obž. Machman :

Bez pripomienok.

Svedkyňa s apríznáva svedočné v sume 192.4-Kčs.

- 54 -

Obm. Bečák :

Zložom, aby sa svedkyňa vyjadrila, či v ňi keď boli na kúpalisku vo Vyhniach, či v predchádzajúcom noč spala v jednom stane so sved. Zimškou.

Svedkyňa :

Pamäťom mi, že na kúpalisku nás boli iba my, neviem, či to bolo vo Vyhniach, a zád sami, či to bolo ku koncu ústredenia. Myslím, že sved. Zimšková na kúpalisku nás nebola.

Vyslovil sved k. Em. Pavol Červený, odb. na čl. 15.2.1924 v Novom Mesto nad Váhom, Štubenská 10, Bratislava, Novozámkovo - Karloveská 26, ktorý po hovorom o význame svet. výpovede o závive očaricu výroved a o tom, aké bolo jeho ľahšie výpovede, užíva:

Výpovedá zhodne ako pri výsluchu na verejnom zasadnutí dňa 16 - 10.10.1990 na siedmkom súde ČSFR a z jeho výpovede sa zapisuje:

Vo veci poľk. Červanovej som konal v začiatkoch, keď boli vzati do väzby trjamuži, z nich mi pamäťom iba meno Hrmo. V priebehu vyšetrovania sa preukázalo, že obv. Hrmo sa v čase skutku neboli v Bratislave a tak bol v tejto časti tr. stíhanie zastavené. Vo vzťahu k terajším občianskym com už vo veci nekonal.

Na otázku predsedu senátu svedok udáva:

Ked sa začalo pátranie po poľkodenej, jej príbuzní nám dodali jej fotografie. Pokiaľ som uvádzal, že som otcovi poľkodenej ukazoval fotografiu, išlo o fotografiu danú od nich a nie z miesta nálezu. Viem, že otec poľkodenej tito mal opoznať v pitevni, ja som však pri tom neboli.

- 65 -

Na otázku zástupcu KP udáva:

S otcom po ťokannej som hovoril a ukázoval som mu foto, grafie asi na 6. alebo 7. deň po tom, ako sa po ťokenej stala nezvestnou. Predpokladám, že v ľitevni bol s otcom po ťokenej nikt o vyšetrovateľov, ale konkrétnu podrobnosť neviem.

Na otázku obh. Dr. Bohm svadok udiava:

O tisv. arabskej starej novine nič, iba som sao naj dočítal s novin, vo veci rožk. Cervenovaj bolo vyspešitých volné vela svadíkov možno 300, neviem, či bol vyrobilit aj najaky arabsk. Taktiež neviem, či sviedok výstrovacie voči osobe menom Čerbaník. Správy z r. 1976 sú ušklaďované podľa adm. poriadku a boli na KS ZMB, archív je v Spišskom Podhradí. O pôbdení otcia po ťokenej v Iráne neviem nič. Neviem kto bol hlavným vyšetrovateľom obv. Hrnu, meno Tomáš mi nie je známe. Nemam vedomosti o použití akéhokoľvek násilia proti obv. Hrnu. Bol som za ním s Dr. Pulierom a myslím, že keby na násilia vyskytlo, Hrno by nám to povedal. Neviem prečo vyšetrovanie v tejto veci prevzali Federálne orgány, nebol to bežný postup a my sme sa aj cítili určitým spôsobom ukriadení. Opravujem, že orgány prevzali vyhľadávanie. V každej veci pokial sa týkavraždy, je snaha o jej odhalenie a odhalenie ráchateľov, rovnaká snaha bola aj v tejto veci.

Na otázky obh. Dr. Margica svadok udiava:

Po zastavení trv. stíhania proti obv. Hrnu bola vec postúpená Kriminálnej službe. Fed. orgány vykonávali v podstate operatívno - pátraciu činnosť. Otcovi po ťokenej som ukázoval fotografiu jeho dcéry a okrem toho ešte fotografie niekoľkých ľudí, preto lebo išlo o taktický postup, či opäzná opravujem, že ked opäzná dcéru na fotografiu, aby sa vyjadril, či je ochotný ísť opoznať do pitevne. Dovtedy nikto netvrdil, že nájdená mŕtvola je požk. Cervenová. Bola to len jedna z verzí. Po mojom rozhovore s otcom po ťokenej som zavolal, aby niekto z KS ZMB išiel s ním do pitevne. Na mieste nálezu som po ťokenej nevidel.

- 66 -

Na otázky oth. Dr. Kociančíkho svedok udáva:

Pri každej vražde sa vytvára týmová skupina. Kriminálna služba podliehala pod námestníka Ministera vnútra Pfeiffera. S pplk. Pálkom som nespolupracoval, ani som sa s ním nestrčol, iba som vedel, že je v Bratislavе. Vyšetrovanie bolo relativne samostatné.

Na otázku oth. Dr. Bohus svedok udáva:

Ako náčelník správy vyšetrovania Ministerstva vnútra mi som pribudil do februára 1982. Prispech vyšetrovania na dôva do denných správ, odhalil som sa o ňo dosvedčal, a zúčastnil som sa aj súčasne dvoch poriadkov, kde som tiež riedil všeobecne hovorilo. Pretože som nedostal žiadne jasné ľudske materiály, o veciach som sa nezaujímal, pretože ich bol normálne, aby na v takejto veci vo svojej funkcií obišli. Na vianoč v druhej polovici r. 1980 som bol aj dlhšie príčene-chopný.

Obž. Kocúr :

Zdôrazňujem, že svedok sa pred MZ ČSFR vyjadril, že bolo všeobecne známe, že nájdená mŕtvola je poľk. Cervanová, čo dnes už neuvádzal. Žiadam, aby toto svedok vysvetlil.

Svedok :

Prvýkrát sa teraz vyjadriť, či som toto skutočne povedal, ale je to možné, avšak na vysvetlenie dodávam, že že išlo o jednu z verzíí, kde prichádzala do úvahy aj poľk. Cervanová.

Obž. Kocúr :

Žiadam, aby sa svedok vyjadril, či si pamätá na zvodku po nájdení mŕtvoly poľk. Cervanovej a čo táto obsahovala. neznámej ženy

Svedok :

Na obsah zvodky si ja nepamätam.

Obž. Andrášik :

Žiadam, aby sa svedok vyjadril, či bol mjr. Jiekra vedúcim vyšetrovania a kde bol zaradený.

Svedok :

Mjr. Jíškra bol zástupcom náčelníka vyšetrovania na KS ZNP Bratislava, noviem v ak dokedy, ale viem, že na vlastnú žiadosť odišiel do ŠS.

Obž. Andrešík :

Žiadam, aby sa svedok vyjadril, či si pamätá, na takú výz. verziu, kde mal byť podezrievajúci policajt.

Svedok :

Nepamätam si.

Obž. Černan :

Bez pripomienok.

Obž. Bedač :

Žiadam, aby sa svedok vyjadril, či bolo bežné, že náčelník správy vyšetrovania MV SR osobne zabezpečoval opoznávanie osôb.

Svedok:

Tento postup mi nebol ničím nezvyčajným.

Obž. Dúbravický :

Žiadam, aby sa svedok vyjadril, či pri každom prípade vraždy v rokoch 1976 a nasledujúcich, chodil náč. správy vyš. MV SR v spoločnosti zástupcu gen. prokuratúry SR za obvinenými tak, ako to svedok spomínael v prípade obv. Hrma?

Svedok:

Nebolo to pravidlo, a za obh. Hrma sme išli preto, lebo tento podal stažnosť aj k nám, a j. na gen. prokuratúru, kde uvádzal, že sasťuktu nedopustil. Za účelom overenia týchto stažností sme boli obv. osobne vypočutí.

Obž. Lachman :

Bez pripomienok.

Svedok si svedočné neuplatňuje.

- 60 -

-----  
Hlavné pojednávanie sa proručuje dňa 3.12.1992 o 10.20  
hod. do 4.12.1992 o 9.00 hod.

Predsedca senátu konštituje, že siedmestavil prisedičci  
Miroslav Mikušek, ktorý sa ospravedlnil telefonicky z dôvodu  
ochorenia.

Zástupca KP v súvislosti s odročením hl. pojednávania udáva,  
že nemá ďalšie návrhy na doplnenie dokazovania.

Obžalovaní a obhajcovia udávajú, že svoje návrhy na doplnenie  
dokazovania predložia písomne.

Na to bolo vynesené

u n n e s e n i e

Hlavné pojednávanie sa odločuje na následné číslo.

"307" dňa "montáka" o 9.10 hod.

Zapisovačka:

*[Handwritten signature]*

Predsedca senátu:

*[Handwritten signature]*

